



韻鏡

全



精熟自然有得於是。蚤夜留心。味嘗  
 忽一夕頓悟。喜而曰。信如是哉。遂知  
 一字用切母及助紐歸納。凡三折。終歸  
 律。即是以推千聲萬音。不離是乎。自是日  
 有資益。深欲與眾共知。而或苦其難。因撰  
 字母括要圖。復解數例。以為公流。求源者  
 之端。庶幾一遇知音。不惟此編得以不泯  
 余之有望於後來者。亦非淺鮮。聊用錄。不  
 以廣其傳。紹興辛巳七月朔。三山張麟之子儀  
 謹識。

慶元丁巳  
 己重刊

韻鏡序作舊人以翼相譁故為韻  
 韻鏡之作其妙矣。夫紹興二十一年始得此  
 學字音往昔相傳類曰洪韻釋子之所  
 撰也。有沙門神珙音拱號知音韻嘗著  
 切韻圖載玉篇卷末竊意是書作於此  
 傳世俗訛呼珙為洪爾。然又無所據。自  
 是研究今五十載竟莫知原於誰。近得  
 故樞密楊侯從淳熙間所撰韻譜其自  
 序云。見來當塗得歷陽所刊切韻。心  
 因以舊書手加校定。刊之郡齋。徐而

之即所謂洪韻特小有不同舊體  
紙列二十三字母為行以續行於  
下間附二十三字母盡於三十六  
無遺揚變三十六分二紙有行而繩引  
至橫調則淆亂不協不知因之則是變  
之非也既而又得莆陽夫子鄭公推進  
卷先朝中有七音序略其要語曰七音  
之作起自西域流入諸夏梵僧欲以此  
教傳天下故為此書雖重百譯之遠一  
字不通之艱而音義可得華僧從而定

三十六為之母輕重清濁不失其倫天  
地萬物之情備於此矣雖鶴唳風聲雞  
鳴狗吠雷震經耳蚊蚋過目皆可譯也  
况於人言乎又云臣初得七音韻鑑一  
唱三嘆胡僧有此妙義而儒者昧之聞  
是知此書其用也博其來也遠不可得  
指名其人故鄭先生但言梵僧傳之華  
僧續之而已學者惟失非天籟通乎造  
化者不能造其間而觀之庶有會於  
自天籟以下十語嘉泰三年二月朔  
又鄭先生之語

浦張麟之序

○調韻指微

不知(象類)不足與言六書八體之文不知經緯不足與論四聲七音之義經緯者聲音之脈絡也聲音者經緯之機杼也縱為經橫為緯經疏四聲緯貫七音知四聲則能明昇降於闔闢之際知七音則能辨清濁於毫釐之間欲通音韻必自此始甫陽鄭先生云天籟之本自成經緯皇韻宋稿已發此旨凡儒不得

其傳故江左之儒知縱有(平)(上)(去)(入)之四聲不知橫有(宮)(商)(角)(徵)(羽)(半徵)(半商)之七音經緯不明所以失立韻之源於是作七音編而為略欲使學者盡得其傳然後能用宣尼之書以及於人一面之俗又作諧聲圖以明古人制字通七音之妙作內外十六轉圖以明胡僧立韻得經緯之全嗚呼其用心大矣今世之士慢不講究聲牙舛謬滔滔皆是此無由不習而忽之過爾豈知前輩於此

事最深切。致意者焉。或曰。字惟五音而  
曰七。何耶。曰。音非七。則不能盡聲中  
韻。亦猶琴始五絃。非加文武二絃。則不  
能盡音中之聲。故曰。琴者樂之宗也。韻  
者聲之本也。文武二絃為變宮變徵。舌  
齒二音為半徵半商。此其義歟。或又曰。  
舌齒一音而曰二。何耶。曰。五音定於  
齒喉牙舌。惟舌與齒。逆有往來。不可主  
夫一。故舌中有帶齒聲。齒中有帶舌聲  
者。古人立來白二母。各具半徵半商。乃

カニカ

能全其秘。若來字。則先舌後齒。謂之舌  
齒。曰字。則先齒後舌。謂之齒舌。所以分  
為二。而通五音。曰七。今韻鏡中分章。昌  
張。傷。在。舌。齒。音。兩  
處。之。類。故。曰。七。音。一。呼。而。聚。四。聲。不。召  
蓋。如。此。故。曰。七。音。一。呼。而。聚。四。聲。不。召  
自來學者。能由此以揣摩。四十三轉之  
精微。則無窮之聲。無窮之韻。有不可勝  
用者矣。又何以爲難哉。

句竟

此圖每韻呼吸四聲字並屬之

齒音舌		音喉			音齒					
清濁	清濁	清濁	濁清	清清	濁清	濁清	清清	清清		
日	來	喻	匣	曉	影	邪	心	從	清	精
ナ	カ	ア	カ	カ	ア	カ	カ	カ	カ	カ
半徵半商		喉音雙飛		喉音獨立						
人然	歎連	勻綠	碩賢	殷焉	馨祿	錫涎	新仙	秦前	親千	精魚
ナニ又子ノ	ラリルレロ	ワイウエヲ	ヤイエエヨ	パイエエヨ	カキクケコ		サエセソ			
						侯禪	身癯	蓀潺	曠燁	真檀

音牙		音舌		音脣							
清濁	次清	清濁	次清	清濁	次清						
疑	羣	溪	見	泥	定	透	端	明	並	滂	幫
ナ	カ	カ	カ	ナ	カ	カ	カ	ナ	カ	カ	カ
				舌上音		舌頭音		唇音輕		唇音重	
銀言	勤虔	輕牽	經堅	寧年	廷田	汀天	丁顛	民眠	頻頻	頻頻	賓邊
				紉嫵	陳墨	撫延	珍道	文楠	汾煩	芬翻	分蕃

○三十六字母

○歸納助紐字



喉音	舌音	喉音	唇音	唇音	舌音	舌音	舌音	牙音	喉音
㊦	㊦	マ	マ	ハ	十	夕	サ	カ	ア <span>㊦</span> <span>㊦</span>
㊦	井	イ <span>㊦</span>	ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ <span>㊦</span>
㊦	ウ	ル	エ ム	フ	ス	ツ	ス	ク	ウ <span>㊦</span>
㊦	エ	レ <span>㊦</span>	エ <span>㊦</span> メ	ヘ	子	テ	セ	ケ	エ <span>㊦</span> <span>㊦</span>
㊦	㊦	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ <span>㊦</span>

未午 巳辰 卯寅 丑子 亥戌 酉申  
 木 火 水



歸字例

歸釋音字一如檢禮部韻且如得芳字  
反先就十陽韻求芳字知屬唇音次清  
第三位却歸一東韻尋下字便知唇  
音次清第三位取之乃知為豐字蓋芳  
字是同音之定位字是同韻之對映  
歸字之訣大概如此又如息中反憲息  
字係側聲在職字韻齒音第二清第四  
位亦隨中字歸一東齒音第二清第四  
位取之餘並袒紅反歸成駿字錐韻鑑中

中有洪而無紅檢反切之例上下二字  
或取同音不必正體慈陵反總慈字屬  
齒音第一濁第四位就蒸字韻歸成總  
字而陵字又不相映蓋逐韻屬單行字  
母者上下聯續二位只同一音此第四  
圍亦陵字音也餘準先字屬第  
四歸成凍字又在第一蓋逐韻齒音中  
間二位屬照穿牀審禪字母上下二位  
屬精清從心邪字母侯字韻列在第六  
行故隨本韻定音也餘準諸氏反莫蟹

反奴罪反。頭盡反之類。聲雖去音字歸上韻。並當從禮部韻。就上聲歸字。凡歸難字。不知正音。即就所屬音。四聲內任意取一易字。橫轉便得之矣。今如平反。鼃字也。若取嵩字。橫呼則知平聲。次清是為機字。又以機字呼下入聲。則知鼃為促音。但以二冬韻同音。處觀之可見也。

○橫呼韻

人皆知一字紐四聲。而不知有十六聲

存焉。蓋十六聲。是將平上去入各橫轉故也。且如東字韻。風豐馮。曾是一平聲。便有四聲。四而四之。遂成十六。故古人切韻詩曰。一字紐縱橫。分數十六聲。今韻鑑所集。各已詳備。但將一二韻。只隨平聲五音相續。橫呼。至於調熟。或遇他韻。或側聲韻。竟能選音讀之。無不的中。今略舉一二韻為式。

○二冬韻

封峯逢蒙中 傭重醜

恭荃蛩顛 鍾衝慵 春鱗邕 匈 雄 容 龍 茸

○一先韻 邊篇 踰眠 顛天 田年  
堅牽 虔 研 箋 子 前 先 涎 煙 袂 賢 延 蓮 然

○上聲去音字

凡以平側呼字至上聲多相犯如東同皆繼以  
董韻有少道字之類或都不知徒泥韻  
策分爲四聲至上聲多例作第二側讀  
之此殊不知變也若果爲然則以士爲  
史以上爲賞以道爲禱以父母之父爲

甫可乎今逐韻上聲濁位並當呼爲去  
聲觀者熟思乃知古人制韻端有深旨

○五音清濁

逐韻五音各有自然清濁若遇尋字可  
取之記行位也唇音古音牙音各四聲  
不同故第一行屬清第二行屬次清第  
三行屬濁第四行屬清濁齒音有正齒  
有細齒故五行聲內清濁聲名二將居  
前者爲第一清第一濁居後者爲第二  
清第二濁喉音二清舌齒音二清濁並

以例準之。

○四聲定位附三聲

每韻直行平上去入聲。有字與圍相間。各四並分爲定位。如一東韻蒙字之類。位在第一。下三側聲亦在第一。崇字行位在第二。下三側聲亦在第二。風字行位在第三。下三側聲亦在第三。嵩字融字。在第。四。下三側聲亦在第四。如遇尋字。定音看在其位。便隨所屬而呼之。韻中或只列三聲者。是元無入聲。如欲呼吸。

當借音可也。

支一微魚摸韻之類。是三一聲韻。支一止至一質。模一姥暮一日一。

○列圍

列圍之法。本以備足。有聲無形。與無聲無形也。有形有聲時。或用焉。有聲無形。謂如一東韻。舌音第一位。橫轉東。通同字之後。是也。若以音懈之。則當繼以農字。爲一東韻。无農字。故以圍足之。无聲无形。但欲編應行數。如東字韻中。唇音牙音。第二第四位。與江字韻第一第三。

第四位之類是也。

韻鑑序例終

紅頌

ガナラガガガガガガガガ

	齒音舌	音喉	音齒	次
通	清濁	清濁	濁清濁	清濁
練	○籠	○洪烘翁	○摠叢忽	○藜
	○隆	○彤雄	○慵嵩	○充終
	○融	○融	○嵩	○
謹	○隴	○懶噴翁	○敵	○總
	○	○	○	○
	○	○	○	○
	○	○	○	○
送	○弄	○閑烘甕	○送戮認	○糞
	○	○	○	○
	○	○	○	○
	○	○	○	○
屋	○禄	○穀焯屋	○速族疾	○鏃緘
	○肉六	○圍畜郁	○塾叔肅	○粥蹙
	○	○	○	○
	○	○	○	○

言士 高全

忠睦冢

ガガガガガガガガガガ

音牙	音舌	音唇	次
清濁	清濁	清濁	清濁
○空公	○同通東	○蒙蓬	○
○窮穹弓	○蟲仲中	○曹馮豐	○風
○孔	○纒動桶董	○蠓華	○琇
○貢	○驪洞痛凍	○夢撻	○
○焯	○仲中	○椽鳳	○
○穀	○獨尅穀	○木暴扑	○卜
○鞠	○聃逐蓄竹	○目伏	○福

内轉第一開

白木 似火 琳

徵商 商徵

(通)	音舌		音喉		音齒	
	清濁	清濁	清濁	清濁	清濁	清濁
次	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○

三四日 三四日 宮 三四日 三四日 三四日 三四日

梁

捧 上声 吹 隔 三位 下 凡

音牙		音舌		音脣	
清濁	清濁	清濁	清濁	清濁	清濁
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○

內轉第二開合

角 三四日 三四日 徵 三四日 三四日 羽 三四日 三四日



齒音舌	音 喉		音 齒			
	清	濁	清	濁	清	濁
江	清	濁	清	濁	清	濁
江	○	○	○	○	○	○
講	○	○	○	○	○	○
絳	○	○	○	○	○	○
瓊	○	○	○	○	○	○

音 牙		音 舌		音 脣	
清	濁	清	濁	清	濁
次	清	次	清	次	清
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○

外轉第三開合

冬竟

十四

訖

厘

眞儀

枳

破

	齒音舌		音喉		音齒		齒次	
止	清濁	清濁	清濁	清濁	濁清	濁清	清濁	清濁
支	○ ○ 兒	○ ○ 離	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○
紙	○ ○ 爾	○ ○ 邏	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○
眞	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○
借	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○

	音牙		音舌		音唇	
	清濁	次濁	清濁	次濁	清濁	次濁
宜	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○
蠟	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○
義	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○

內轉第四開合

卷之五 十五

	齒音舌		音喉		音齒		
(止)	清濁	清濁	清濁	清濁	濁清	濁清	
支	○ 痿 ○	○ 羸 ○	○ 為 蠟	○ 糜 隳	○ 透 ○	○ 垂 隴	○ 吹 劑
紙	○ 藥 ○	○ 累 ○	○ 為 葭	○ 毀 ○	○ 委 ○	○ 莖 髓	○ 揣 紫
寘	○ 納 ○	○ 累 ○	○ 為 璫	○ 毀 媯	○ 餒 恚	○ 睡 接	○ 吹 喘
借雙	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

音牙		音舌		音唇	
清濁	次清	清濁	次清	清濁	次清
○ 危 ○	○ 越 ○	○ 虧 關	○ 媽 規	○ 髻 錘	○ 腫 ○
○ 確 ○	○ 跪 ○	○ 詭 跬			
○ 偽 ○	○ 缺 ○	○ 鴟 覲	○ 諉 縋	○ 媵 ○	
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

內轉第五合

句竟

十六



維

	齒音舌	音喉	音齒	次
(止)	清濁	清濁	濁清	濁清
脂	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
音	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
至	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
借	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

音牙	音舌	音唇
清濁	清濁	清濁
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

內轉第七合

理 矣已怡

蒔 睽

止	齒音舌		音 喉		音 齒	
	清	濁	清	濁	清	濁
之	○	○	○	○	○	○
	而	釐	○	倍	時	詩
	○	○	○	○	詞	思
止	○	○	○	喜	侯	史
	耳	里	以	○	市	始
	○	○	○	○	似	象
志	○	○	○	意	○	○
	餌	吏	○	○	侍	試
	○	○	異	○	寺	筒
借備良	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○

騏 基

音 牙	音 舌		音 唇	
	清	濁	清	濁
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
疑	其	欺	治	癡
○	○	拏	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
擬	起	紀	你	峙
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○

內轉第八開

	齒音舌		音喉		音齒	
	清	濁	清	濁	清	濁
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
止	○	○	○	○	○	○
微	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
尾	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
未	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
廢	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○

	音牙		音舌		音唇	
	清	濁	清	濁	清	濁
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
牙	○	○	○	○	○	○
次	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
舌	○	○	○	○	○	○
次	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
唇	○	○	○	○	○	○
次	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○

內轉第九開

去聲寄此

情實 實護





清 序 寫 餘 嬰

	齒音舌		音喉		音齒			
	清	濁	清	濁	清	濁	清	濁
遇	○	○	○	○	○	○	○	○
魚	如	臚	余	虛	於	○	○	○
	○	○	○	○	○	○	○	○
語	汝	呂	與	許	於	野	叙	叙
	○	○	○	○	○	○	○	○
齒	如	慮	豫	噓	飲	署	叙	叙
	○	○	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○	○	○

借 用 甥 類

音牙		音舌		音脣	
清	濁	清	濁	清	濁
○	○	○	○	○	○
魚	渠	墟	居	如	除
○	○	○	○	○	○
語	巨	去	舉	女	竹
○	○	○	○	○	○
御	遽	去	據	女	箸
○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○

內轉第十一開













論

俊 集 准 馴 我

研 瓦

	齒音舌		音喉		音齒	
	清	濁	清	濁	清	濁
臻	清	濁	清	濁	清	濁
魂	○	○	○	○	○	○
諫	○	○	○	○	○	○
混	○	○	○	○	○	○
準	○	○	○	○	○	○
恩	○	○	○	○	○	○
樽	○	○	○	○	○	○
沒	○	○	○	○	○	○
術	○	○	○	○	○	○

	音牙		音舌		音唇	
	清	濁	清	濁	清	濁
清	清	濁	清	濁	清	濁
次	清	濁	清	濁	清	濁
坤	○	○	○	○	○	○
昆	○	○	○	○	○	○
饜	○	○	○	○	○	○
屯	○	○	○	○	○	○
敦	○	○	○	○	○	○
門	○	○	○	○	○	○
盆	○	○	○	○	○	○
歎	○	○	○	○	○	○
奔	○	○	○	○	○	○
蘭	○	○	○	○	○	○
滌	○	○	○	○	○	○
燭	○	○	○	○	○	○
困	○	○	○	○	○	○
腫	○	○	○	○	○	○
倦	○	○	○	○	○	○
窳	○	○	○	○	○	○
窳	○	○	○	○	○	○
困	○	○	○	○	○	○
輪	○	○	○	○	○	○
嫩	○	○	○	○	○	○
鈍	○	○	○	○	○	○
頓	○	○	○	○	○	○
悶	○	○	○	○	○	○
盆	○	○	○	○	○	○
噴	○	○	○	○	○	○
奔	○	○	○	○	○	○
兀	○	○	○	○	○	○
窟	○	○	○	○	○	○
骨	○	○	○	○	○	○
訥	○	○	○	○	○	○
突	○	○	○	○	○	○
突	○	○	○	○	○	○
咄	○	○	○	○	○	○
咄	○	○	○	○	○	○
沒	○	○	○	○	○	○
勃	○	○	○	○	○	○
醇	○	○	○	○	○	○
兀	○	○	○	○	○	○
屈	○	○	○	○	○	○
趨	○	○	○	○	○	○
窟	○	○	○	○	○	○
橘	○	○	○	○	○	○

外轉第十八合





重

	齒音舌		音 喉		音 齒			
	清	清	清	濁	濁	清	濁	清
	濁	濁	濁	濁	濁	濁	濁	濁
臻								
起			雲	薰	熅			
嘔			耘		憚			
問			運	訓	醜			
物			颯	颯	鬱			

聞 重

音 牙		音 舌		音 唇	
清	次	清	次	清	次
濁	濁	濁	濁	濁	濁
清	清	清	清	清	清
羣	君			文	汾
				芬	分
禪	趨	擴		吻	憤
				忿	粉
	郡	擦		問	分
				滄	糞
崛	屈	屈	夏	物	佛
				拂	弗

外轉第二十合

三十一

袞 獻 殺 慳

	齒音舌		音喉		音齒			
	清	濁	清	濁	清	濁	清	濁
山	○	○	○	○	○	○	○	○
山元仙	○	○	○	○	○	○	○	○
産阮彌	○	○	○	○	○	○	○	○
禰願線	○	○	○	○	○	○	○	○
鏗月薛	○	○	○	○	○	○	○	○

綿 遍

取  
々

	音牙		音舌		音脣			
	清	濁	清	濁	清	濁	清	濁
訝言	○	○	○	○	○	○	○	○
眼言	○	○	○	○	○	○	○	○
嚙	○	○	○	○	○	○	○	○
聒	○	○	○	○	○	○	○	○

外轉第二十一開

三十二

綠鷄  
鼓

泉

	齒音舌	音	喉	音	齒
山	清濁	清濁	清濁	濁清	濁清
山元仙	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○
山元仙	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○
山元仙	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○
山元仙	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○
山元仙	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○
山元仙	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○
山元仙	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○
山元仙	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○
山元仙	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○

源

敏系

	音牙	音舌	音脣
	清濁	清濁	清濁
	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○
	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○
	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○
	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○
	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○
	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○
	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○
	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○
	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○

外轉第二十二合

合

三十三

外轉第二十三開

音 牙		音 舌		音 唇	
清	濁	清	濁	清	濁
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○

齒音舌	音 喉	音 齒	齒音舌	
			清	濁
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○
○	○	○	○	○

山

寒刪仙先

早潛彌銑

翰諫線霰 曷黠薛屑

外

三十四

圓 鎗

惶 鬚

山	齒音舌		音 喉		音 齒	
	清濁	清濁	清濁	濁清	濁清	次清
桓 刪 仙 先	○ ○ ○ ○	鑿 ○ 擊 ○	○ ○ 負 ○	桓 還 ○ 玄	歡 ○ 燥 ○ 儂	○ ○ ○ ○
緩 潛 彌 銑	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	緩 皖 ○ 玄	澗 ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
換 諫 線 霰	○ ○ ○ ○	亂 ○ 戀 ○	○ ○ ○ ○	換 患 ○ ○	喚 ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
未 點 薛 屑	○ ○ ○ ○	捋 ○ 劣 ○	○ ○ ○ ○	活 滑 ○ 穴	翰 ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

區 觀 灌

緣

取

音 牙		音 舌		音 唇	
清濁	次清	清濁	次清	清濁	次清
○ ○ ○ ○	寬 ○ 權 ○	○ ○ ○ ○	團 ○ 椽 ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
○ ○ ○ ○	款 ○ 圈 ○	○ ○ ○ ○	斷 ○ 篆 ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

外轉第二十四合

發

保 磨 禱 招 奮 肇 兆

矯

外轉第二十五開

音 牙		音 舌		音 唇	
清	濁	清	濁	清	濁
放	擊	高	交	毛	茅
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○

療

子 司 乙

齒	音 舌	音 喉	音 齒
清	濁	清	濁
勞	頰	豪	者
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○
○	○	○	○

借 曷





河

	齒音舌	音喉	音齒
果	清濁	清濁	次清濁
歌	○羅	○訶阿何	○婆醯嗟
訶	○訶	○荷歌闍	○縈○嗟左
齒	○邏	○賀呵	○些○嗟佐

借音  
昌  
歌

加訶

音牙	音舌	音唇
清濁	次清濁	清濁
○我	○珂歌	○那駝他多
○我	○可訶	○核爹祖瘰
○餓	○珂箇	○奈馱拖路

內轉第二十七開

今竟

三十六

俚

逕  
請

	齒音舌		音喉				音齒			
	清	濁	清	濁	清	濁	濁	清	濁	清
果										
𠄎	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

文  
韻  
指

伽佉

陀  
レ

音牙		音舌		音脣		内轉第二十八合
清	濁	清	濁	清	濁	

合

内轉第二十八合

三十九

復也

	齒音舌		音喉		音齒	
假	清濁	清濁	清濁	清濁	濁清	濁清
麻	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
馬	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
禡	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

信覺麻  
邊韻

家  
槃

綺

	音牙		音舌		音脣	
	清濁	次清	清濁	次清	清濁	次清
	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

外轉第二十九開

今竟

四九

	齒音舌		音喉		音齒	
	清濁	清濁	清濁	清濁	濁清	濁清
假	○	○	○	○	○	○
麻	○	○	○	華	○	花
	○	○	○	窰	○	窰
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
馬	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	蹀	○	擻
	○	○	○	○	○	後
	○	○	○	○	○	礎
禡	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	吳	○	化
	○	○	○	擻	○	擻
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○
	○	○	○	○	○	○

音牙		音舌		音脣	
清濁	次清	清濁	次清	清濁	次清
○	○	○	○	○	○
○	誇	○	瓜	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	瓦	○	寡	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○

外轉第三十合

量梁

祥 類

康

坊 經

音	齒音舌		音喉		音齒	
	清濁	清濁	清濁	清濁	清濁	清濁
唐陽	○	郎	○	航	○	桑
蕩養	○	朗	○	沈	○	頰
宕漾	○	浪	○	吮	○	穉
鐸藥	○	落	○	潤	○	索

音	音牙		音舌		音脣	
	清濁	次清濁	清濁	次清濁	清濁	次清濁
印	○	練	○	囊	○	茫
駟	○	煉	○	囊	○	茫
仰	○	鍊	○	囊	○	茫
拆	○	鍊	○	囊	○	茫

內轉第三十一開

樂

澤

內轉第三十二合

(宕)	齒音舌		喉音				齒音			
	清濁	清濁	清濁	濁清	清濁	濁清	濁清	濁清	濁清	
唐	○	○	○	黃	荒	汪	○	○	○	○
陽	○	○	○	王	○	○	○	○	○	○
蕩	○	○	○	晃	慌	汪	○	○	○	○
養	○	○	○	往	○	枉	○	○	○	○
宕	○	○	○	潢	荒	汪	○	○	○	○
漾	○	○	○	旺	○	况	○	○	○	○
鐸	○	○	○	獲	霍	鑊	○	○	○	○
藥	○	○	○	獲	○	獲	○	○	○	○

音牙	音舌	音脣	清濁		濁清		濁清		濁清	
			清濁	濁清	濁清	濁清	濁清	濁清		
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

	齒音舌		音喉				音齒				
	清	濁	清	濁	清	清	濁	清	濁	次清	清
梗	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
庚 <small>カ</small>	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
清 <small>キ</small>	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
梗 <small>カ</small>	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
靜 <small>キ</small>	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
敬 <small>カ</small>	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
勁 <small>キ</small>	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
陌 <small>カ</small>	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
音 <small>キ</small>	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

	音牙		音舌		音脣	
	清	濁	清	濁	清	濁
清	○	○	○	○	○	○
次清	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○
清	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○
清	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○
清	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○
清	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○
清	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○

外轉第三十三開

上声之三位永  
下声之三位私

	齒音古		音喉		音齒	
梗	清濁	清濁	清濁	濁清	濁清	濁清
庚	○	○	○	○	○	○
清	○	○	○	○	○	○
梗	○	○	○	○	○	○
靜	○	○	○	○	○	○
敬	○	○	○	○	○	○
勁	○	○	○	○	○	○
陌	○	○	○	○	○	○
音	○	○	○	○	○	○

	音牙		音舌		音脣		
清濁	濁清	濁清	清濁	濁清	清濁	濁清	
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○

外轉第三十四合



音 牙		音 舌		音 唇	
清	濁	清	濁	清	濁
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○

外轉第三十五開

梗	音 舌		音 喉		音 齒		
	清	濁	清	濁	清	濁	
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○



友右 祐 栲 醜

舟列 鴛 授受 齒 手守 捺

九 禍

九

齒音舌	音 喉			音 齒		
	清濁	清濁	清濁	濁清	濁清	濁清
流 ○	○	○	○	○	○	○
侯 ○	○	○	○	○	○	○
尤 ○	○	○	○	○	○	○
幽 ○	○	○	○	○	○	○
厚 ○	○	○	○	○	○	○
有 ○	○	○	○	○	○	○
黜 ○	○	○	○	○	○	○
候 ○	○	○	○	○	○	○
宥 ○	○	○	○	○	○	○
幼 ○	○	○	○	○	○	○

音 牙		音 舌		音 脣	
清濁	次清濁	清濁	次清濁	清濁	次清濁
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○

內轉第三十七開

借 屋 侯 韻

琳 呼

針 針

齒音舌		音喉			音齒			
	清濁	清濁	清濁	清濁	濁清	濁清	次清	清
深	○	○	○	○	○	○	○	○
任	○	○	○	○	○	○	○	○
林	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
音情	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○

今

音牙		音舌			音唇			
	清濁	次清	清濁	次清	清濁	濁清	次清	清
清濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○	○	○

內轉第三十八開

金 竟

四十九

為 轉

五 十

侵

寢

沁

緝

簾 囁 穢 蕙

擗 濁

	齒音古		音喉		音齒	
	清濁	濁	清濁	濁	清濁	濁
咸	○	○	○	○	○	○
單咸鹽添	○	○	○	○	○	○
咸鹽添	○	○	○	○	○	○
咸鹽添	○	○	○	○	○	○
勤陷豔榛	○	○	○	○	○	○
合洽葉帖	○	○	○	○	○	○

	音牙		音舌		音脣	
	清濁	濁	清濁	濁	清濁	濁
清濁	○	○	○	○	○	○
次清	○	○	○	○	○	○
清濁	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○
清濁	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○
清濁	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○
清濁	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○
清濁	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○
清濁	○	○	○	○	○	○
濁	○	○	○	○	○	○

外轉第三十九開

通 斬  
暹

淡 愴  
砧 踰

咸	齒音舌		音喉		音齒	
	清濁	清濁	清濁	清濁	濁清	濁清
談 銜 嚴 鹽	藍	○	○	酣 銜	○	○
敢 檻 儼 琰	覽	○	○	喊 檻	○	○
闕 鑿 爇 鹽	濫 儉 染	○	○	財 儉 贗	○	○
盍 狎 業 葉	臘	○	○	盍 狎 斂	○	○

音牙		音舌		音唇	
清濁	次清	清濁	次清	清濁	次清
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○

外轉第四十合



倭

丞昇增  
琺磬

	齒音舌		音喉		音齒	
	清濁	清濁	清濁	清濁	濁清	濁清
曾	○	○	○	○	○	○
登	○	○	○	○	○	○
蒸	○	○	○	○	○	○
等	○	○	○	○	○	○
拯	○	○	○	○	○	○
嶺	○	○	○	○	○	○
證	○	○	○	○	○	○
德	○	○	○	○	○	○
職	○	○	○	○	○	○

藤

棚  
鵬

音牙		音舌		音脣	
清濁	次清濁	清濁	次清濁	清濁	次清濁
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○

內轉第四十二開

克

得



菘鞞

齒音古 清濁	音喉 清濁	音齒 濁清	次清	
			濁	清
曾 登	弘 莞 泓		○	○
			○	○
			○	○
			○	○
			○	○
			○	○
德 臆	或 載 域		○	○
			○	○
			○	○
			○	○

鞞

音牙 清濁	音舌 濁清	音唇 濁清	次清	
			濁	清
鞞	鞞		○	○
			○	○
			○	○
			○	○
			○	○
			○	○
國			○	○
			○	○
			○	○
			○	○

內轉第四十三合


全覽

五十五

58.3.9 吉田書局  
吉田書局

